



24 грудня 1999 року

► 1653 р. Перемога Богдана Хмельницького під Жванцем.

► 1879 р. Народився Станіслав Людкевич, український композитор, музикознавець, педагог, народний артист України.

► 1979 р. Радянська війська введено до Афганістану.

► 1982 р. Здійснив перший політ транспортний літак Ан-124 «Руслана».

## Ми всі народжуємося хліборобами

Виступ Голови Верховної Ради Олександра Ткаченка під час розгляду питання про виконання земельного законодавства в реформуванні аграрного сектора економіки 23 грудня 1999 року

Шановні колеги депутати! Шановні присутні! Важко когось потрібним зосередити вашу увагу на суті порушеного питання — про приватизацію землі і ліквідацію колективних сільськогосподарських підприємств.

Для України сільське господарство — стрижень національного буття, як, скажімо, для японців — електроніка, німців — машинобудування чи фінів — ліс і дерева.

Всесвітній наділив нас такою родючою землею, що в думках світової громади ми всі народжуємося хліборобами, а в процесі дорослішання оподібнімо різними професіями. Хоть би де ми були, хоч би який гість до нас завітав, Україна скрізь і завжди ототожнюється з чорноземом, пшеницею і осядом.

(Закінчення на 2-й стор.)

## Парламентська хроніка

### Жити не в злиднях, а господарями на своїй землі

**Ранкове і денне засідання 23 грудня**  
Розгляд виконання земельного законодавства при реформуванні аграрного сектора економіки викликав значний резонанс не тільки у стіпах парламенту. Під стінами Верховної Ради на рішення чекали сотні селян, які прибули до Києва з різних куточків України. Безперечно, реформи на селі вирішують долі не лише сільських мешканців.

Комітет Верховної Ради з питань аграрної політики та земельних відносин зніс проєкт постанови ВР, яку підтримали дві третини його членів. Комітет запропонував Кабінету Міністрів полати у Верховну Раду до 15 січня 2000 року концепцію основних засад ефективного господарювання на селі і розвитку АПК, проєкт Земельного кодексу, а до 1 лютого — проєкт змін до закону щодо реструктуризації і списання заборгованості КСП, які реформуються. А також передбачити у держбюджеті 2 млн. гривень на довго- і короткострокове кредитування сільськогосподарських виробників. Депутати у своїх виступах наголошували на потребі змін до аграрного законодавства.

(Закінчення на 2-й стор.)

## Дядьки бояться «пролетіти»...



Село, як висловлюється сучасна молодь, стоїть на вухох. Гуде село, наче розтривожений вулик. Як воно далі буде? Колгоспи порозганяють, а хто землю оброблятиме? І, головне, чим? Да взяти техніку? Окрені спиритики, які біли начальства звикли крутити, встигли уравати трактори, плуги і культиватори. Вони готові взяти свої земельні паї хоч сьогодні. Чекають — не дочекаються отримання державних актів на володіння.

(Закінчення на 5-й стор.)

Учора Асоціація фермерів України пікетувала Верховну Раду, відстоюючи законність указу Президента «Про невідкладні заходи щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки».

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

## УКАЗ

### Президента України

#### Про призначення В. Ющенка Прем'єр-міністром України

Призначити ЮШЕНКА Віктора Андрійовича Прем'єр-міністром України.

м. Київ, 22 грудня 1999 року.  
№ 1609/99.

## У номер

### «За порогами» фольгу катають

ВАТ «Запорізький алюмінієвий комбінат» завершив будівництво першої черги виробництва алюмінієвої фольги.

Введення в експлуатацію нового виробництва потужністю 16 тис. тонн на рік відбувається в січні майбутнього року.

Вартість будівництва, розпочатого в 1996 році, становила 16,9 млн. дол. Фінансування здійснено за рахунок власних коштів заводу. Запуск другої черги виробництва — ділянки з виробництва холоднокатаного листа — заплановано на кінець наступного року. Третя черга — фольгопрокатне виробництво потужністю 36 тис. тонн — стане до ладу у першій половині 2001 року, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

### І боргів позбулися, і обіцяне виконали

Миколаївський міський голова Анатолій Олійник у цілому задоволений тим, як територіальна громада підійшла до зустрічі Нового року. Найголовніше те, що міськрада нового скликання та її виконавчі владою виборяться з багатомільйонних боргів, яких наробили попередні «батьки міста», — із зарплати, за кредитом банків, до Пенсійного фонду, у виплатах малоомісним сім'ям тощо. За рахунок власного бюджету влада зуміла знайти кошти, аби добувати давно покинуті дивіденди — та дванадцятигодовий життєвий булми, обіцяні людям ще шість років тому. Напередодні Нового року тут справляли новосілля одразу 210 сімей.



► Третій енергоблок Чорнобильської АЕС введено на номінальну потужність у 1000 МВт.

► У погязь «Симферополь-Мінськ» чернівецькі прикордонники у провідника вилучили 8 старовинних коні 800 грами золота, які він вивозив за кордон.

## Солодкий армагеддон

Післявоєнний «цукровий Донбас» не програвав ще так ганебно, як нині: «на-гора» видано лише 205 тисяч тонн білого піску. Найсолодшим залишається 1988-й — 800 тисяч тонн цукру дала тоді Вінниччина. У 1991 році — 503,3 тисячі тонн. Не гіршили й наступні роки: 1993-й — 535 тис. тонн, 1995-й — 475,6 тис. тонн, 1996-й — 397,7 тис. тонн.

(Закінчення на 5-й стор.)





Роздуми на вільну тему

## Пенсії Діда Мороза на всіх не вистачить

Учора подруга поскаржилася на своє «горе». Уже близько року її донця Ганнуся марить «лего». Що не в курсі, пові-  
домлю, що імпортний конструктор у наших країнцях коштує  
майже 100 доларів. Природно, не кожну таку покупку по-  
кишені. Але діти нині — акселерати: вони розуміють, що таке  
фінансова криза. Освіті й грою їй вирішила економісти: «Мамо,  
не треба купувати леги. Я замовлю його Діду Морозу».

В іншій знайомій проблемі трохи відзнялися. Так, п'ятирічна Катруся, що знервовано випрокує ціцені, за-  
вила: «Я хочу купувати, не треба». Його принесло Дід Мороз. Не виконані ж  
він його серце зима на вулицю. А у французьких Марі Понте, котрі нині  
працює в Україні, просто катастрофа: квартири обійня не заціпилися  
наш, де можна сказати подарунок. Річ у тім, що бачення П'єштринської  
кни змінюється шотландці: спочатку  
віні замовили те саме леги, потім — і  
решкову пожежну машину (її довелося  
випустити з Франції), через тижень  
— електричну завантажувачку. Спочатку він  
писав листи Папа Ноелю, в кожні часу  
до Різдва стало зовсім амаль, виріш-  
ливши квести записки на підкованих.  
Могля, Папа Ноель прочитав. За два  
дні до Різдва Марі випрала зі страви,  
що в останню хвилину її омику ставле  
на думку вона геніальна ідея.

Ну що тут скажеш? Виходить два-  
бо, скрохотні зроби, — підтримати  
фінансово і морально Діда Мороза,  
або вкрати у дитини віру в те, що а  
завантажувачку, — «волевільні» й відзначити  
лінійні бажання збуваються. Родичі,  
кі мешкають у сусідньому Придніс-  
ср'ї (Молдова), трітні вирішили зе-

кономити: старша п'ятирічна доця не  
зрозуміла, чому її і смирна сестра  
не отримала подарунка від Діда Мо-  
роза. Адже її, як і сестра, лежала під по-  
душкою. Проте сумніви були надоті.  
Замість, — заявила доця радніше.  
Куди він міг покласти подарунок? Ад-  
же в Олі ще немає подушки!

Подібні проблеми змушені розв'язу-  
вати батьки всього світу: діти, що меш-  
кають у Європі й Америці, посилюють  
замовлення в Ляпалюдо. У Японії —  
максимум те, що коштує отримати, і ко-  
дуть під подушку. Що це не має писа-  
ти, може нахештати бажання на вуш-  
ко наклепником Санта Клауса, Папа Но-  
еля, Діда Мороза і їх колор на землі.

Вони мріють, вони вірять у казку, вони  
ще не знають, що пройде майже рік і  
казка закінчиться. На превеликий жах  
батьки, Діді подорослішали.  
Іде іде, але вони не можуть довести  
відповідати на запитання: «Дід Мороз  
(Санта Клаус і т. д.) — це він?»  
Мамині похмурі реакції, проміни на  
дирити. Семірчиди «дурно-просити»  
па-що цього подарунок? «Це ми з ма-  
мою, а не Діду Морозу, але потім кажи-  
ть під ліжничку». Але Даша зовсім не  
хотіла верти в це і довелося сказа-  
ти, що це вона й чекала. Дід Мороз

приходить лише до того, що протегом  
року гарно поведи, слухай батька.  
Осі виводить: одні одержуватимуть від  
подарунків (ти, наприклад), а інші —  
ні. Але всі батьки люблять своїх дітей.  
Тому й «подомогати» Діду Морозу. І  
вона вірить, зніщиш під ліжничку  
любим бач, годю зовсім. «Мамо, ра-  
дість! Тобі не доведеться купувати  
Барбі мені на день народження».

Щоправда, є батьки пачіше надрати-  
ся на звинувачення: «Я ж казала,  
що Дід Мороз Мороз, а ти мене ду-  
риш». Тому інші батьки воліють поре-  
зультити одразу: «Так, це казка, але  
дуже красива. Твоя мрія зустрічка  
в ній же вірні. Даруйте те, що ти да-  
ла мені про Діда Мороза, стануть тво-  
єю татинською».

І це справді буде татинською — на  
догрі роки. Пройде років двадцять, і  
Даша сама «дуритиме» своїх дітей,  
морситиме, як підсунути подару-  
нок неможливо. Натрімлю, званих,  
іби щоби бачили Діда на сходках,  
або запитанні, що він може заморо-  
зити дітей і відправити їх до іншої кі-  
мнати. А доказ того, що він був, — не  
дідашка нарка на столі та подарунок  
від батька.

Життя змінюється, який хвилини за-  
минили шучи, замість саморобних  
ліжок іграш, чарівників тепер прино-  
сять Барбі і Кенні, замовлення а Ля-  
палюдо вже надходять не тільки по  
листам, а й по телефону, комп'юте-  
ру. Не змінюється тільки Дід Мороз:  
вірою і правдою його слухать сьогодні-  
шні діти, — тонісний так, як слух-  
лих їх бабуси.

Група помічників Діда Мороза.



Навіть на Різдво  
у південно-  
корейського  
Санта Клауса  
вистачає часу  
зайти на скей-  
т, виразити у  
такий спосіб  
протест проти  
забруднення  
довкілля.  
Щоправда, з  
такої нагоди  
він вирадівся  
у охлякити  
костюм (на  
жаль, на чер-  
воному зникну  
білому не вид-  
но). Ну а «че-  
рвоно» Санти в  
цей час розда-  
ють подарунки.  
Фото АП.

### Пам'ять

## Дякувати требачасно

На честь кожного, хто вряту-  
вав хоча б одного єврея в часи  
другої світової війни, в Бруселіні  
на Алєї праведників народів світу  
засадити дерево. Не одна сотня  
цих зелених «пам'ятників» зава-  
дає своєю появою саме українцям.

Дизин почесним званням «Праведник  
народів світу» нагороджено ще 17 украї-  
нців. Дипломи та медалі їм вручили Нази-  
вний та Польовиківський Посол Ізраїлю  
в Україні Аніа Азарі.

У кожного з «праведників» своя історія.  
Родина Агнєшкі переживала тріох євре-  
йських жінок, які жили за підпобрих україн-  
ських пасторатів. Олексій роу іменський  
офіцер зупинився шоло зовнішності най-  
старшої з жінок — бабусі Хаїи і висловив  
старечку до пошті. Та замість їси на лоні  
лішати Олєга, Агнєшка: «Нагороду «правед-  
ник» паві Олєга одержав вже посмертно».

І це не єдиний випадок, коли вчепніти  
знаходити цих людей нато пізно. Чимало  
нагород за ритуальніми отримували вже  
їхні діти та онуки.

Карпенко Ганні також вже немає. Ї  
родина свого часу переживала єврейську ді-  
вину Хей Діно, віддану їй українку Ко-  
лі Хейо разом з донькою Карпенко — На-  
дією — вивезли до Німеччини, Надія і там  
всюди свідчила, що Хей і її двоюрідна сестра,  
Чемельо ініш, жінки, карули єврей-  
ських дітей, виконуючи їх просто з пату-  
ри смерті. Так, Тетяна Лімарова дорогою  
до Бабинього Яру втекла з донькою сво-  
го заведеного оця та єврейської жінки. І пере-  
живувала дитину до кінця війни.

Ніна Суботенко та її родина врятували  
пораненого бійця Якова Богорада. Не зна-  
ла толі Ганні, а цей чоловік став П'єлою  
нагороду за ритуальніми отримували вже  
їхні діти та онуки.

Ці розповіді можна продовжувати не-  
скінченно. Цього року ще 29 українців за  
допомогою євреїв під час другої світової  
отримали дипломи «Праведників Бабинього  
Яру» та «Праведників України».

Президент Єврейської діли України та  
жидок «Пам'яті Бабинього Яру» Лєвста  
назвав це кроком до світового примирення.  
На жаль, не завжди об'єктивного. Пам' Лє-  
віста, зокрема, розповів про неозворові  
спроби отримати для цих «праведників» статус  
учасників виступу Вітчизни. Але це були  
десять років безуспішних намагах домогтися  
щодо від влади. За цей час із тисячі «правед-  
ників» залишилися тільки 300 осіб.

Інеса МАЗУРЕНКО.

### Свято

## Нове тисячоліття чимез через Святий врата

Цими днями всі дороги тих, хто відзначає Різдво 25  
грудня, ведуть у Рим. Уночі на Різдво стається маленьке  
дивно: усі дзвери в соборі Святого Петра відчиняє. Серед них  
і загострі — «волевільні» й відзначити лінійні бажання збуваються. Родичі,  
кі мешкають у сусідньому Придніс-ср'ї (Молдова), трітні вирішили зе-



Хроніка. Факти. Події

## Собака гавкає, а караван іде

Затверджений парламентом на прохання прем'єр-міністра Віктора Ющенка має шанс домогтися виняткових зрушень в економічній країні, каже Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко. В. Ющенку, на думку Олександра Ткаченка, доведеться опанувати перекриті чат роз'язання цього фінансового питання до інженерних, аграрних. «Ми йому спочиваємо, проте парламент намагається домогтися доомогати», — заявив Олександр Імкохолович на зустрічі з делегатами Євромайдану парламентаріїв.

Відбувся акційний обмін думками з приводу двосторонніх україно-білоруських відносин. «На словах всі бажають нам добра, а в ділі все їть накіш». Дехто же хоче, аби ми з вами зблизува-лися, проте собака гавкає, а караван іде. Ми бу-димо з лажливими братами», — моголося слова українського парламенту.

► БРЕВАН

## Ниточка тягнеться до оточення президента

Дизин Генеральна прокуратура Вірменії дає санкцію на затримання колишнього керівника апарату президента республіки, колишнього секр-етаря Діли безпеки Олександра Арутюняна. Святий ороку, що ведуть справу про терористич-ний акт у вірменському парламенті 27 жовтня, шло-року його у підпобрих до записів цієї акції. У Євразії напевно ширяться шучи про те, що Олександр Арутюнян — не єдиний представник із полі-тичного оточення президента республіки, до якого слідство має запитання. А сам Роберт Козарян зоб'я-зує у зв'язку з цим заяву, що розслідування наслідків трагедії у парламенті слід вести максимальною об'єк-тивно і нічим службовою становище не може бути пе-решкодою для виявлення винних у тому, що сталося.

► КИШІНІА

## Обрано нового прем'єра Молдови

Молдавський парламент за трітньої сесії сфор-мував уряд, який очолює 42-річний Дмитрій Брагіні. Його програма діяльності передбачає: інтеграцію до європейських структур, приєднання Молдови до Євро-посику за збереження традиційних зв'язків із сусід-німи — Росією, Україною та іншими країнами СНД. Останнє їє сполучилося парламентський оцін-ючий, тому Алієва за демократію та реформи не під-тримав професійніс налітантиного прем'єра. Оцінка за новий кабінет проголосувала фракція Народного фронту, «отримувавши» обійняю леворічну на посаді директора департаменту з боротьби з організованим злочинством Ніколасе Алексєєв. Його було виключено комісією МВС з організації, а генпрокуратура порушила проти нього кримінальну справу за зловживання. Літєра Народного фронту заперечують, що з генера-лом Алексєєвом просто виникли ігри.

► ФОТОФАКТ

Санта Клаус прийшов до найвідважні-ших купальників у Німчії.



За повідомленнями кореспондентів «Гу-та зарубіжних інформагентств» Фото АП.

### Уточнення

У статті під назвою «Єврейська Венеціанської комісії інституції» надруковано у вгорньому варі-анті «Гу», послідиши на висловлювання Сергія Головатого слід читати: «... проект не досіє голо-вної мети — будівництва системи судів і судівництва на засадах, визначених Конституцією...» і далі за текстом. Вибачтеся за технічну помилку.





## Солодкий армагеддон

(Початок на 1-й стор.).

### Погоду «обманувати» не всі

Детальний аналіз причин «гіркої» осені-99 ще поспіє. Але про одні із них уже говорять з усіх трибун. Кажуть, весніні заморозки, а потім затяжна літня спека зробили свою «чорну» справу: із землі кореня викопувалися, з нісочком до корню вгору. А ось покільки цукристості наважи — перевищував мільйонирів. Та це не врятувало ситуацію. Бо восени небаго розпалалося, що буряки почали гнити — одні у буртах, інші прямо на пні. Тільки через ці списали 8 тисень га.

Та чи честіте повторювати про примхи погоди, що навчилися дивувати ще господарствами, які вивисили «обманувати» її. Скажімо, у КСП «Юхимівське» Шаргородського району збрали по 642(1) центнерів коренів на круг не площі 20 гектарів. Третина сировини, доставленої на Дерезинський цукровий завод, належить господарствам «Юхимівське». На жаль, інші судили, як і більшість КСП, не зумили «обманити» погоду. Тому середній показник врожайності — 152 центнерів на круг. Сировини в області було заготовлено так мало, що її могли переробити наполовину в 38 цукроварень. Тим часом не розпалалося виробничий сезон тільки на даху підприємств. Для ринку він виявився надзвичайно коротким: трохи більше десяти днів чинили заводські труби. Ефективного робочого дня може бути тоді, коли потужності завантажені хоча б три місяці.

### Агровиробництво потребує жертв

Вдвій і втрой (це не перебільшення!) під джеріма адміністративних цукрозаводів чатується ті, хто хоче «вдуркати» свій цукор. Радіатори, представники КСП, фермери. В останніх здали нерви і вони взяли в облогу завод у Турбові. Іх приклад наслідують селяни одного із господарств, встановили свій «ланцюг» біля прохідної і вимагають повернути зароблене.

З агровиробників сировинні заводи часто розраховуються в останню чергу. Найбільше потерпають країн-господарства: вони понесли затрати, щоб виростити гарний урожай, збрали його, доставили на переробку, а в результаті залишилися ні з чим. Згаданому вище рекордсмену — КСП «Юхимівське» завод винен ще 200 тонн цукру.

Директор Немирівського цукрозаводу, вилучив керівник з багаторічними стажом роботи, шанована людина, на очах у трудівників пішла на фатальний крок — кинула під колеса багатотонної вантажки. Шо спонукало його вдатися до самогубства, з'ясує

Через скорочення виробництва цукру Вінницьчина у нинішньому році недоархувалася 90 мільйонів гривень.

Сировини в області було заготовлено так мало, що її могли переробити наполовину в 38 цукроварень.

слідство. Але ті, хто працював з ним, добре знають: інші проблеми каменем лежали на серці у директора — так він улюбляв за підтримкою і його люде.

### Почині так для народу?

Майже весь цукор, заарештований на заводах області торік (700 тисяч тонн, пішла за ціною, нижчою від собівартості. Підприємства від такого «удару» отримували не скільки. Нині їх знову диктують ціни.

— Ми у повній залежності від поставщиків імпортованих матеріалів, вихідних ресурсів — каже голова асоціації «Вінницьцукор» Володимир Леценко. — Торік вони скупили цукор за безцінь, — по 80 копійок за тонну. Через деякий час, уже нинішньої весни, реалізували утричі дорожче.

Від такого «підприємництва», за даними народного депутата Олега Юхимовського, цукрові «королі» у державу поклали до своїх кишень більше одного мільярда гривень.

Здавалося б, закон про державне регулювання виробництва і реалізації цукру покладе край савілізмі, що чинить на соціальному ринку спириті ділки. Але документ не працює. У Кабінеті ніх не розробили механізм його дії. Одне слово, на цукровий нім осоромили не лише виробників. Для лісників це була прозілля, на жаль, залишилися невинні. Комарівники не втратили свого шансу повторити наступної весни «бізнесові» комбінати з піском. Ринчик лише в тому, що цукру нині набавило менше. Отже, він буде дорожчий. Діток вже прогнозує весінню ціну — три гривні за кіло.

Вінницька область.

Віктор СКРИПНИК.  
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Фермерство

## вожувала

у «Голосі України» читав, бо повертається і питає: «Ваші проблеми?». Я йому своє: за Радніської влади була крахмалом м'ясозамінником на Житомирщині (по 5 тонн цукору здавали). А тепер вже сім років ка-бішники бігають. Президент тут же дав доручення заступнику голови обрання: розберіться, мова, даймо зеки, щоб потім доповісти про виконання цього розпорядження. Той мене виводить у бік. А всі: «Бабуся поведи! Бабуся поведи!». Переспівав заступник президента, де жну, і пішла у свій справ.

Описав втручання Президента, веде далі баба Ліда, запропонувавши 14 гектарів. Шо то за земля? Заросле кербом болото з канавою посередній. А на 3 гектарах, з'ясувалося, німа ніяких, городів. Спеціалісти з земельного ресурсу, виділяючи гектари, тільки іспакіли: «Шо, трибу розводились?»

### Друге прирешта Президента

до баби Лиди. Лілія Іванівна наїд уся, «Ваша екава «ні», — розмірковує, — Президенту повідомляти: відмовляюся, а за землі під Житомиром все на початку боротьби». Але тєрдо вирішила вивести далі, бо: «У мене п'ятеро діток, 11 вичат. Не хочу, щоб вони голодували. А буде страшний голодомор, бо усі землі не засіян, не оброблені, їх розбавляють, торгують, инакшават, поки та ка суматоха».

Найбільш тоді баба Ліда якостісь телевізійна: він зафіксував усі канави, болати та верби на нових гектарах. Шо б для різних керівників був «фактчек». Ще 150 грінів віддала у Академії земельних ресурсів. За висновок, шо земля не придатна для господарювання. Належало копію того папірця їм Дерезкомітету, до адміністрації Президента. А з Києва उसे переслали до області. Не пробітася.



На виборах баба Ліда голосувала за світе минуле

Та перед саміснїмиши президентськими виборами Лілія Теліжко пошастало. Житомирщина облетіла звістка знов прибуває Леонід Кучма. І цього разу баба Ліда була у перших рядах, стала на видне місце, під гаслом «Кучма — наш Президент!». Ось як переповідає сама героїня хвилюючий момент зустрічі з конституційним гарантом.

— І цього разу він бабу вгледів. Уважав, бо попрацював баба всеніж калужу у нарядних туалетах примінько на мене. «Далі?» — питає. «Ні», — кажу.

Замість емоцій — Оміраїчих гектарів Ліда Теліжко так і не отримала. Все ще воює. Хука на Президента більше не сподівася. Коли то теор Леонід Кучма приїде до Житомирщини захизити її від савілізмі. Шоправда, циня захизити її від савілізмі.

хїл коємєм так було зроблено. Жінка вирішила судитися. А на виборах баба Ліда пішла в опозицію — голосувала за світе минуле, коли й справді жилось краше... Іван ЛІЗНОК.

Житомирська область.

Наш юридичний коментар Відповідно до статті 6 Закону України «Про сезанське (фермерське) господарство» від 20 грудня 1991 року № 200-ХІІ від ведення сезанського (фермерського) господарства можуть відмовитися у приватну власність або надаватися у користування земельні ділянки, розмір яких не повинен перевищувати 50 гектарів ріллі і 100 гектарів усього земель у місцевостях з труднодоступними наслеллями прилеглими, инакшавати Кабінетом Міністерств України, — 100 гектарів ріллі).

Питання надання земельних ділянок вирішує районна, міська рада депутатів, в адміністративному підпорядкуванні з районом. У разі відмови це питання вирішується судом.

## Дядьки бояться

«пролетіти»...

(Початок на 1-й стор.).

А основна маса селян? Іде полато і сапою на три-п'ять гектарів не позвоню. В орєнду свою земельку віддати? А кому? Тому самому теперішньому голові КСП, котрий дамоу господарство до ручок?..

### Найкращі землі —

ДЛЯ НАЧАЛЬСТВА

... У рівнеському аерорукті «Голосі України» вже кілька сільських делегатів і орємних відвідувачів побувало. Він, мова, ближче до «версії», кажуть, то маєте знати, шо воно і як. Розкажіть нам, порадьте.

— Обдурити нас ніку реформою, — казав аєнісьонер Володимир Іванович із рівнеського села. — Яй-Богу, обдурити. От у нас на найкращих землях уже кілька позабити — на чашничку для себе і своєї сім'ї притягувало. Позабиривати — і так само пануватимуть, а таким сиром'якам, як я, гнилий горбик дістануться. От обаче...

### Колись уже ділили

Я намагався керекотати Володимир Іванович, шо ровідав землі буде здійснено справедливо: країної жості ділянки будуть менші за розмірами, гіршо — більш. Перекоував, а сам пригадав, як колись в одній релакції ділили ділянки ділянки. Дуже різної вони були якості — одні на глинистих крутосхилах, інші, напалки, на рівнині біля асфальтного шляху. Тому вирішили, щоб потім не було нарікьа, тагити жерієк. Усе, мова, вже закінчило від вісіння... Розгрітали уся лотерею на очах у всіх. У результаті все инакше опинилося... Ні, ні, не на гілляках горбах, а одне біля одного на рівнинних ділянках біля шляху.

— Потрібно вміти тагити, — шахрайкувало усміхнувшись, доясня такій «збіг» одні із пасивіацієк.

— Через те й хвилюються сільські дядьки, бо добре знають: що-но, а тагити наші начальники амать. У будь-якому сенсі. І жодне пильне оах їх не встерече...

Рівнеська область. Сергій МЕЛЬНИЧУК.

### Від ведучої розмови

Галини КВІТКИ (тел. 441-86-20):

Описи народження указу

Президента «Про нешкідливий захід щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки» синиш инають не лише депутати. Дискусії нааколо документа точаться і на селі.

«Тепер, — пише наш читач Петро Зайка, Сергій Заверуха, Іван Гончар із села Брусівка Житомирської області, — тільки й чути, шо в колгоспі було погано. Так кричати ті, хто не жалує у селі. Колгоспа — це найраціональніша система. Захорів — до кого по домово? До колгоспу. Понем — до колгоспу. Іде а ярмо — до колгоспу. Одріжтеся — до колгоспу. Нема чога їсти — до колгоспу. Шо не кінці — उसे до колгоспу. По селам з люди не мінш здоров'я, то в колгоспі і робота ао силі».

А Сергій Байлик із села Кузьмин Красилівського району Хмельницької області каже, шо «почати робота анїде в історію України як розкріпачення».

Питання наступного розмову — земля. Бажаєте взяти участь а обговоренні — пишіть (із позначкою або коверіт «Село»).

Борис ДЕМЕНЬКО. Фото

Галини КВІТКИ (тел. 441-86-20):

Описи народження указу

Президента «Про нешкідливий захід щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки» синиш инають не лише депутати. Дискусії нааколо документа точаться і на селі.

«Тепер, — пише наш читач Петро Зайка, Сергій Заверуха, Іван Гончар із села Брусівка Житомирської області, — тільки й чути, шо в колгоспі було погано. Так кричати ті, хто не жалує у селі. Колгоспа — це найраціональніша система. Захорів — до кого по домово? До колгоспу. Понем — до колгоспу. Іде а ярмо — до колгоспу. Одріжтеся — до колгоспу. Нема чога їсти — до колгоспу. Шо не кінці — उसे до колгоспу. По селам з люди не мінш здоров'я, то в колгоспі і робота ао силі».

А Сергій Байлик із села Кузьмин Красилівського району Хмельницької області каже, шо «почати робота анїде в історію України як розкріпачення».

Питання наступного розмову — земля. Бажаєте взяти участь а обговоренні — пишіть (із позначкою або коверіт «Село»).

Борис ДЕМЕНЬКО. Фото

Галини КВІТКИ (тел. 441-86-20):

Описи народження указу

Президента «Про нешкідливий захід щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки» синиш инають не лише депутати. Дискусії нааколо документа точаться і на селі.

«Тепер, — пише наш читач Петро Зайка, Сергій Заверуха, Іван Гончар із села Брусівка Житомирської області, — тільки й чути, шо в колгоспі було погано. Так кричати ті, хто не жалує у селі. Колгоспа — це найраціональніша система. Захорів — до кого по домово? До колгоспу. Понем — до колгоспу. Іде а ярмо — до колгоспу. Одріжтеся — до колгоспу. Нема чога їсти — до колгоспу. Шо не кінці — उसे до колгоспу. По селам з люди не мінш здоров'я, то в колгоспі і робота ао силі».

А Сергій Байлик із села Кузьмин Красилівського району Хмельницької області каже, шо «почати робота анїде в історію України як розкріпачення».

Питання наступного розмову — земля. Бажаєте взяти участь а обговоренні — пишіть (із позначкою або коверіт «Село»).

Борис ДЕМЕНЬКО. Фото

Галини КВІТКИ (тел. 441-86-20):

Описи народження указу

Президента «Про нешкідливий захід щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки» синиш инають не лише депутати. Дискусії нааколо документа точаться і на селі.

«Тепер, — пише наш читач Петро Зайка, Сергій Заверуха, Іван Гончар із села Брусівка Житомирської області, — тільки й чути, шо в колгоспі було погано. Так кричати ті, хто не жалує у селі. Колгоспа — це найраціональніша система. Захорів — до кого по домово? До колгоспу. Понем — до колгоспу. Іде а ярмо — до колгоспу. Одріжтеся — до колгоспу. Нема чога їсти — до колгоспу. Шо не кінці — उसे до колгоспу. По селам з люди не мінш здоров'я, то в колгоспі і робота ао силі».

А Сергій Байлик із села Кузьмин Красилівського району Хмельницької області каже, шо «почати робота анїде в історію України як розкріпачення».

Питання наступного розмову — земля. Бажаєте взяти участь а обговоренні — пишіть (із позначкою або коверіт «Село»).

Борис ДЕМЕНЬКО. Фото

Галини КВІТКИ (тел. 441-86-20):

Описи народження указу

Президента «Про нешкідливий захід щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки» синиш инають не лише депутати. Дискусії нааколо документа точаться і на селі.

«Тепер, — пише наш читач Петро Зайка, Сергій Заверуха, Іван Гончар із села Брусівка Житомирської області, — тільки й чути, шо в колгоспі було погано. Так кричати ті, хто не жалує у селі. Колгоспа — це найраціональніша система. Захорів — до кого по домово? До колгоспу. Понем — до колгоспу. Іде а ярмо — до колгоспу. Одріжтеся — до колгоспу. Нема чога їсти — до колгоспу. Шо не кінці — उसे до колгоспу. По селам з люди не мінш здоров'я, то в колгоспі і робота ао силі».

А Сергій Байлик із села Кузьмин Красилівського району Хмельницької області каже, шо «почати робота анїде в історію України як розкріпачення».

Питання наступного розмову — земля. Бажаєте взяти участь а обговоренні — пишіть (із позначкою або коверіт «Село»).

Борис ДЕМЕНЬКО. Фото









# ТЕЛЕБАЧЕННЯ

## ПОНЕДІЛОК, 27 грудня

### УТ-1

15.00 УТН. День.  
15.20 Сторінка «Б».  
17.00 Сerial «Янгіоли Чарльз».  
17.55 Закон є закон.  
18.00 УТН. Вечір.  
18.15 Національний хіт-парад.  
18.20 Сама той.  
18.50 Худ. фільм «Грім та блискавка».  
20.20 Новини. Регіони.  
20.30 Актент В. Ляпунки.  
20.45 Вечірка казка.  
21.00 УТН. Півноч.  
22.00 Сerial «Удар».  
22.50 «Любовні паруса виста-Гриш».  
23.00 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.  
23.50 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно».

### УТ-2

07.00-10.00 Сніданок з «1+1».  
07.50, 09.20 ТСН.  
08.00 Сerial «Загдохова леді».  
09.30 Сerial «Любов і таємниці Сансет Бч».  
16.00 Анонс.  
16.05 Сerial «Шалена Сюзанна».  
16.35 Сerial «Принц із Бельгії Хіллз».  
17.30 Сerial «Принц із Бельгії Хіллз».  
18.00 Лото-забава.  
18.40 Два роли.  
19.30 ТСН.  
19.50 Прогноз погоди.  
20.00 Сerial «Коломбо».  
21.10 Новорічний виступ.  
22.15 Худ. фільм «Мілий кішок», 1 серія.  
23.15 «Кіногизраст» представляє: Худ. фільм «Кіногизраст невідча-».

### УТ-3

07.00 Новини.  
07.10 Інтерспорт.  
07.15 Прогноз погоди.  
07.20 Класика композитора.  
07.35 Життя тварин.  
08.00 Новини.  
08.05 Інтерспорт.  
08.10 Сerial «Ніжка отру-».  
09.00 Новини.  
09.05 Прогноз погоди.  
09.10 Гарний настрій. «Енка».  
09.20 Сerial «Жінка з ароматом кави».

### УТ-4

10.10 Ут-ендфільм «Горбон-».  
12.00 Новини.  
12.05 Інтерспорт.  
12.15 Мультифільм.  
12.25 Мелодрама.  
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.  
18.00 Новини.  
18.10 Сerial «Дика Роза».  
18.30 Сerial «Пісковища».  
19.05 Худ. фільм «Віднесени втрапи».  
20.00 Інформаційна програма «Подорожчів».  
20.50 Мелуле.  
20.55 Інтерспорт.  
21.00 Прогноз погоди.  
21.10 Сerial «Профайлер».  
22.00 Вчало.  
22.20 Подорожчів. Підсумки ре-».  
22.30 Телевізійна патрুল-на служба. Ситуація.  
22.45 Худ. фільм «Пот і янік».

### КАРП

13.00 Анонс.  
13.10 Київські новини.  
13.25 Сerial «Місто, або Пригоди Сиді Чейна».  
13.55 Кристек.  
14.15 Темі і варіації. О. Вертинський. Частина 2.  
14.30 Шлягер представляє.

15.20 Правочин.  
15.50 Пульс.  
16.05 На ранковому прий-».

### УТ-1

17.00 Сerial «Місто, або Пригоди Сиді Чейна».  
17.30 За київським часом.

### СТБ

07.00 Програма передид.  
07.05 «Вісник». Новини.  
07.25 Сerial «Дол».  
07.55 Бесіда-студія.  
08.25, 10.15, 16.10, 17.40 Телемагізин «ДЕА» — студія.  
08.40 «Вісник». Новини.  
09.05 Сerial «Селеста».  
09.50 Анонс програма.  
10.30 Сerial «Ніжні ладі».  
11.30 Програми «Біз-ТВ».  
12.05 Худ. фільм «Три дні негоді».  
13.20 Телемагізин «Теле-».  
13.40 Док. сerial «На межі можливого».  
14.10 Мультисerial «Бабар-».  
14.35 Мультисerial «Чер-».  
15.00 Програми «Біз-ТВ».  
16.00 «Вісник». Новини.  
16.40 Програми «Біз-ТВ».  
18.00 Сerial «Селеста».  
19.00 «Вісник». Новини.  
19.30 Худ. фільм «В'язень замку Ір».  
20.00 «Вісник». Новини.  
21.00 Сerial «Орел чи реш-».  
22.00 «Вісник». Бізнес.  
22.15 Худ. фільм «Секс-тер-».

### НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.40, 08.25 Підйом.  
06.55 Мультифільм.  
07.15 «Містер Бейкер».  
09.30 Худ. фільм «Дев-».  
11.15 «Вісник».  
12.30 Ток-шоу «Виходити гості».  
12.45 Худ. фільм «Орфей».  
14.15 Репортер.  
14.25 Худ. фільм «Людина з».  
15.00 «Вісник».  
15.50 Банери в піжамі.  
15.55 Мультифільм.  
16.38 Сerial «Горещ-3».  
17.29 Худ. фільм «Найкращі-».  
19.00 Репортер.  
19.15 «2000 призд до року».  
19.20 «Модні тканини».  
20.30 Худ. фільм «Діти по-».

### ВІВТОРОК, 28 грудня

### УТ-1

06.00 Анонс.  
06.05 ТРК «Ера» представ-».  
09.00 Нова колекція.  
09.35 Док. сerial «Каскаде-».  
10.30 Бити жінкою.  
11.00 УТН. Вечір.  
11.20 Худ. фільм «Грім та блискавка».  
12.50 Мультифільм.  
13.05 Закон є закон.  
13.15-14.00 Національна академія наук України.  
15.00 УТН. Вечір.  
15.20 Сторінка «Б».  
17.00 Сerial «Янгіоли Чарльз».  
17.55 Закон є закон.  
18.00 УТН. Вечір.  
18.15 Сама той.  
18.35 Худ. фільм «Хлопчик і президент».  
20.20 Новини. Регіони.  
20.30 Актент В. Ляпунки.  
20.45 Вечірка казка.  
21.00 УТН. Півноч.  
22.00 Сerial «Удар».  
23.00 «Українська дру-».  
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.  
23.55 ТРК «Ера» представ-».

ляє: «Доброї ночі, Україно».  
17.00 Сerial «Місто, або Пригоди Сиді Чейна».  
17.30 За київським часом.

### УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05, 14.55 Національний хіт-парад.  
10.10 Казка.  
10.40, 11.55 А. А. А. «Ж-».  
07.55 «Вісник». Бізнес.  
08.10 «Вісник». Спорт.  
08.40 «Вісник». Новини.  
09.05 Сerial «Селеста».  
09.50 Анонс програма.  
10.15, 16.10, 17.40 Телемагізин «ДЕА» — студія.  
10.30 Сerial «Ніжні ладі».  
11.30 Програми «Біз-ТВ».  
12.05 Телемагізин.  
12.25 Худ. фільм «В'язень замку Ір».  
13.20 Телемагізин.  
13.50 Док. сerial «На межі можливого».  
14.15 Мультисerial «Бабар-».  
14.40 Мультисerial «Чер-».  
15.00 Програми «Біз-ТВ».  
16.00 «Вісник». Новини.  
16.40 Програми «Біз-ТВ».  
18.00 Сerial «Селеста».  
19.00 «Вісник». Новини.  
19.30 Худ. фільм «В'язень замку Ір».  
20.00 «Вісник». Бізнес.  
20.50 Анонс програма.  
21.00 Сerial «Орел чи реш-».  
22.00 «Вісник». Бізнес.  
22.15 Худ. фільм «Секс-тер-».

### КАНАЛ «1+1»

07.00-10.00 Сніданок з «1+1».  
07.50, 09.20 ТСН.  
08.00 Сerial «Загдохова леді».  
09.30 Сerial «Любов і таємниці Сансет Бч».  
16.00 Анонс.  
16.05 Сerial «Шалена Сюзанна».  
16.35 Сerial «Принц із Бельгії Хіллз».  
17.30 Сerial «Принц із Бельгії Хіллз».  
18.00 Лото-забава.  
18.40 Два роли.  
19.30 ТСН.  
19.50 Прогноз погоди.  
20.00 Сerial «Коломбо».  
21.10 Новорічний виступ.  
22.15 Худ. фільм «Мілий кішок», 1 серія.  
23.15 «Кіногизраст» представляє: Худ. фільм «Кіногизраст невідча-».

### УТ-3

07.00 Новини.  
07.10 Інтерспорт.  
07.15 Прогноз погоди.  
07.20 Класика композитора.  
07.35 Життя тварин.  
08.00 Новини.  
08.05 Інтерспорт.  
08.10 Сerial «Ніжка отру-».  
09.00 Новини.  
09.05 Прогноз погоди.  
09.10 Гарний настрій. «Енка».  
09.20 Сerial «Жінка з ароматом кави».

### УТ-4

10.10 Ут-ендфільм «Горбон-».  
12.00 Новини.  
12.05 Інтерспорт.  
12.15 Мультифільм.  
12.25 Мелодрама.  
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.  
18.00 Новини.  
18.10 Сerial «Дика Роза».  
18.30 Сerial «Пісковища».  
19.05 Худ. фільм «Віднесени втрапи».  
20.00 Інформаційна програма «Подорожчів».  
20.50 Мелуле.  
20.55 Інтерспорт.  
21.00 Прогноз погоди.  
21.10 Худ. фільм «Білий король, червоний король».  
22.40 Як це було. «Досто-».  
23.20 Подорожчів. Підсумки ре-».

### КАРП

13.00 Анонс.  
13.10 Київські новини.  
13.25 Сerial «Місто, або Пригоди Сиді Чейна».  
13.55 Кристек.  
14.15 Темі і варіації. О. Вертинський. Частина 2.  
14.30 Шлягер представляє.

17.00 Сerial «Місто, або Пригоди Сиді Чейна».  
17.30 За київським часом.

### СТБ

07.00 Програма передид.  
07.05 «Вісник». Новини.  
07.25 Сerial «Дол».  
07.55 «Вісник». Бізнес.  
08.10 «Вісник». Спорт.  
08.40 «Вісник». Новини.  
09.05 Сerial «Селеста».  
09.50 Анонс програма.  
10.15, 16.10, 17.40 Телемагізин «ДЕА» — студія.  
10.30 Сerial «Ніжні ладі».  
11.30 Програми «Біз-ТВ».  
12.05 Телемагізин.  
12.25 Худ. фільм «В'язень замку Ір».  
13.20 Телемагізин.  
13.50 Док. сerial «На межі можливого».  
14.15 Мультисerial «Бабар-».  
14.40 Мультисerial «Чер-».  
15.00 Програми «Біз-ТВ».  
16.00 «Вісник». Новини.  
16.40 Програми «Біз-ТВ».  
18.00 Сerial «Селеста».  
19.00 «Вісник». Новини.  
19.30 Худ. фільм «В'язень замку Ір».  
20.00 «Вісник». Бізнес.  
20.50 Анонс програма.  
21.00 Сerial «Орел чи реш-».  
22.00 «Вісник». Бізнес.  
22.15 Худ. фільм «Секс-тер-».

### СЕРЕДА, 29 грудня

### УТ-1

06.00 Анонс.  
06.05 ТРК «Ера» представ-».  
09.00 Док. сerial «Каскаде-».  
10.00 Нова колекція.  
10.30 Мультифільм.  
10.40 Ншв дім.  
11.00 УТН. Ранок.  
11.20 Худ. фільм «Хлопчик і президент».  
12.55 Закон є закон.  
13.15-14.00 Національна академія наук України.  
15.00 УТН. День.  
15.20 Телула.  
17.00 Сerial «Янгіоли Чарльз».  
17.55 Закон є закон.  
18.00 УТН. Вечір.  
18.15 Національний хіт-парад.  
18.20 Сама той.  
18.45 Худ. фільм «Картонне».  
20.20 Новини. Регіони.  
20.30 Актент В. Ляпунки.  
20.45 Вечірка казка.  
21.00 УТН. Півноч.  
22.00 Сerial «Удар».  
23.00 Романи і пісні Гаєта-».

### УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05, 14.55 Національний хіт-парад.  
10.10 Сторінка «Б».  
10.40 Концерт п'яв'ати А. Солов'яненко. Частина 1.  
11.35 Док. фільм «Крайна точка Буддиз».  
12.30 Мова справа.  
13.00 Мультифільм.  
13.05 Телемагізин «Зна-».  
14.25 Діловий канал.  
15.00 «Вісник». Бізнес.  
15.25 3 народних джерел.  
15.40-16.00 «Вісник».

### КАНАЛ «1+1»

07.00-10.00 Сніданок з «1+1».  
07.50, 09.20 ТСН.  
08.00 Сerial «Загдохова леді».  
09.30 Сerial «Любов і таємниці Сансет Бч».  
16.00 Анонс.  
16.05 Сerial «Шалена Сюзанна».  
16.35 Сerial «Принц із Бельгії Хіллз».

17.30 «Імперія кино» пред-».  
17.35 «Операція «З Новим».

### СТБ

07.00 Програма передид.  
07.05 «Вісник». Новини.  
07.25 Сerial «Дол».  
07.55 «Вісник». Бізнес.  
08.10 «Вісник». Спорт.  
08.40 «Вісник». Новини.  
09.05 Сerial «Селеста».  
09.50 Анонс програма.  
10.15, 16.10, 17.40 Телемагізин «ДЕА» — студія.  
10.30 Сerial «Ніжні ладі».  
11.30 Програми «Біз-ТВ».  
12.05 Телемагізин.  
12.25 Худ. фільм «В'язень замку Ір».  
13.20 Телемагізин.  
13.50 Док. сerial «На межі можливого».  
14.15 Мультисerial «Бабар-».  
14.40 Мультисerial «Чер-».  
15.00 Програми «Біз-ТВ».  
16.00 «Вісник». Новини.  
16.40 Програми «Біз-ТВ».  
18.00 Сerial «Селеста».  
19.00 «Вісник». Новини.  
19.30 Худ. фільм «В'язень замку Ір».  
20.00 «Вісник». Бізнес.  
20.50 Анонс програма.  
21.00 Сerial «Орел чи реш-».  
22.00 «Вісник». Бізнес.  
22.15 Худ. фільм «Секс-тер-».

### УТ-3

07.00 Новини.  
07.10 Інтерспорт.  
07.15 Прогноз погоди.  
07.20 Класика композитора.  
07.35 Життя тварин.  
08.00 Новини.  
08.05 Інтерспорт.  
08.10 Сerial «Ніжка отру-».  
09.00 Новини.  
09.05 Прогноз погоди.  
09.10 Гарний настрій. «Енка».  
09.20 Сerial «Жінка з ароматом кави».

### УТ-4

10.10 Ут-ендфільм «Горбон-».  
12.00 Новини.  
12.05 Інтерспорт.  
12.15 Мультифільм.  
12.25 Мелодрама.  
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.  
18.00 Новини.  
18.10 Сerial «Дика Роза».  
18.30 «С логічним раком». В гостях у М. Евдокі-».

### КАРП

13.00 Анонс.  
13.10 Київські новини.  
13.25 Сerial «Місто, або Пригоди Сиді Чейна».  
13.55 Кристек.  
14.15 Темі і варіації. О. Вертинський. Частина 2.  
14.30 Шлягер представляє.

21.00 Сerial «Орел чи реш-».  
22.00 «Вісник». Бізнес.  
22.15 Худ. фільм «Таман-».

### НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.45, 08.30 Підйом.  
06.55 Мультифільм.  
07.10 «Містер Бч».  
07.50 Худ. фільм «Знай-».  
08.10 «Містер Бч».  
08.30 Худ. фільм «Дам-».  
13.15 Худ. фільм «Дам-».  
13.35 Репортер.  
13.40 Худ. фільм «Ризик».  
15.00 Мультифільм.  
15.50 Сerial «Горещ-3».  
16.40 Худ. фільм «Покров-».  
19.00 Репортер.  
19.15 «2000».  
19.25 Сerial «Сприт-1».  
20.20 «Стере» представляє.  
20.30 Худ. фільм «Зворот-».  
22.00 Репортер.  
22.15 Мелбі від «ІСЕНЬ-».  
22.25 Худ. фільм «Мічний».  
23.00 Репортер. Тема дня.  
23.50 Сerial «Горещ-3».

### ЧЕТВЕР, 30 грудня

### УТ-1

06.00 Анонс.  
06.05 ТРК «Ера» представ-».  
09.00 Док. сerial «Каскаде-».  
10.00 Автоасенс.  
10.30 «Не все так пога-».  
11.00 УТН. Ранок.  
11.20 Худ. фільм «Картонне».  
12.55 Закон є закон.  
13.15-14.00 Національна академія наук України.  
15.00 УТН. День.  
15.20 Телула.  
17.00 Сerial «Янгіоли Чарльз».  
17.55 Закон є закон.  
18.00 УТН. Вечір.  
18.15 Сама той.  
18.35 Худ. фільм «Риди».  
20.20 Новини. Регіони.  
20.30 Актент В. Ляпунки.  
20.45 Вечірка казка.  
21.00 УТН. Півноч.  
22.00 Радянський концерт з Уроцького опарного театру.  
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.  
23.50 ТРК «Ера» представ-».

### УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05 Національний хіт-парад.  
10.10 Милосердя.  
10.30 Концерт пам'яті А. Солов'яненко. Частина 2.  
11.25 «Подорожчів».  
11.50 «Вісник».  
12.50 Телемагізин «Зна-».  
13.05 Ток-шоу «Вісник».  
13.25 Оранта.  
13.35 «Вісник».

### КАНАЛ «1+1»

07.00-10.00 Сніданок з «1+1».  
07.50, 09.20 ТСН.  
08.00 Сerial «Загдохова леді».  
09.30 Сerial «Любов і таємниці Сансет Бч».  
16.00 Анонс.  
16.05 Сerial «Шалена Сюзанна».  
16.35 Сerial «Принц із Бельгії Хіллз».





16.00 Анонс.  
16.05 Сериал «Район Мелроу».  
17.00 Сериал «Принц і аристократка».  
17.35 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Хочу стати зброєю».  
19.00 ТОН.  
19.50 Прогноз погоди.  
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Докладніше про історію».  
21.45 Повне мажор. Новорічний випуск.  
22.30 Худ. фільм «Міліон ботів».  
23.35 «Кінопрестижі» представляють. Худ. фільм «Григорій Писанець».  
01.00 Сериал «Життя та смерть агента».

# УТ-3

07.00 Анонс.  
07.10 Інтерпрост.  
07.15 Прогноз погоди.  
08.20 Відео.  
08.00 Анонс.  
08.05 Інтерпрост.  
09.15 Сериал «Нічна снування».  
09.00 Анонс.  
09.05 Прогноз погоди.  
09.10 Телевізійна патруль на службі. Ситуація.  
09.40 Домострой.  
09.50 Мультиплік «Домо-машини».  
10.20 Сім'я від А до Я.  
10.30 Худ. фільм «Повітряні іди».  
12.00 Анонс.  
12.05 Інтерпрост.  
12.10 Прокляття і спільні.  
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телеканалів.  
18.00 Анонс.  
18.10 Сериал «Діка Роза».  
18.35 Кохання з першого погляду.  
19.05 Худ. фільм «Час на згадку».  
20.00 Інформаційна програма «Подорожі».  
20.35 Мінута.  
20.55 Інтерпрост.  
21.00 Прогноз погоди.  
21.10 Зимові ігри «Що? Де? Коли?».  
22.15 Світло напередодні свята.  
23.35 Подорожі. Пасажирів.  
23.45 Телевізійна патруль на службі. Ситуація.  
00.00 Сериал «Горещі-3».  
00.50 Прогноз погоди.

# КАРП

13.00 Анонс.  
13.05 Київські новини.  
13.10 Сериал «Місто, або Пригоди Сиді Чайка».  
13.50 Хит-базар.  
14.25 Кожа.  
14.55 Фольклорний ансамбль «Норд».  
15.15 Скарбниці здоров'я.  
15.25 Острий скарб.  
15.55 Не панський макот.  
16.15 П'ять вояків у Парижі.  
16.45 Листи майбутнього.  
16.50 Сериал «Місто, або Пригоди Сиді Чайка».  
17.30 За київським часом.

# СТБ

07.00 Програма передачі.  
07.05 «Вікна». Новини.  
07.35 Сериал «Діка Роза».  
07.55 «Вікна». Бізнес.  
08.10 Програма «Випадо-к».  
08.40 «Вікна». Новини.  
08.45 Сериал «Селеста».  
09.00 Анонс.  
10.00 ТОН-шоу «Нічний лікар».  
10.30 Сериал «Вікна».  
12.05 Худ. фільм «Вікна, замку ір».  
12.55 Худ. фільм «Екстремальне заступництво».  
13.20 Телегізання.  
13.40 Док. серіал «На межі можливого».  
14.10 Мультиплік «Бабар».  
14.30 Мультиплік «Нерелан-ція».  
15.00 Програма «Вікна».  
15.05 «Вікна». Новини.  
16.00 Програма «Вікна».  
17.25 Телегізання «ІДЕА студіо».  
17.50 Сериал «Селеста».  
18.00 «Вікна». Новини.

19.30 Худ. фільм «Вікна, замку ір».  
20.25 Док. серіал «Екстремальне заступництво».  
20.50 «Вікна». Новини.  
21.00 Сериал «Ориєнтир».  
22.25 Худ. фільм «Вікна».  
00.00 «Вікна». Новини.

# НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.50, 08.35 Підйом.  
07.50 «Вікна». Новини.  
08.15 «Містер Бін».  
09.30 Худ. фільм «Покровський вояка».  
11.45 Ток-шоу «Важливі історії».  
12.00 Худ. фільм «Казка, що розповідали вночі».  
13.20 Репортер.  
13.25 Худ. фільм «Кавказька полоненка».  
14.45 Мультиплік.  
15.25 Худ. фільм «Горещі-3».  
16.15 Худ. фільм «Любов і голуби».  
19.00 Репортер.  
19.15 «2000 привіт до року 2000».  
19.25 Худ. фільм «Академія ніхч».  
20.20 Прогноз погоди.  
20.27 Торгова марка «Стерх» представляє.  
20.30 Прогноз погоди.  
20.40 Худ. фільм «Устриці з Лозанни».  
22.00 Репортер.  
22.20 Худ. фільм «Мічний горщик-2».  
00.20 Репортер. Тема дня.  
00.35 Сериал «Горещі-3».

# П'ЯТИЦЯ, 31 грудня

# УТ-1

06.00 Анонс.  
06.05 ТРК «Ера» представляє. Док. серіал «Робота ранку».  
09.00 Док. серіал «Хроніки дикі Амазонії».  
10.00 Мультиплік.  
10.30 Кармичний тележурнал «36».  
11.00 УТН. Ранок.  
11.25 Худ. фільм «Діка Роза».  
13.10 Музика на Національному хіт-параді.  
13.45 Наустрін тисночліт.  
15.00 УТН. День.  
15.25 Наустрін тисночліт.  
15.30 Студія «5».  
16.40 Надання ір».  
17.10 Наустрін тисночліт.  
17.30 УТН. Вечір.  
17.40 Худ. телефільм «Роман долі, або 3 легким паром».  
18.00 Анонс.  
18.05 Київські новини.  
18.10 Сериал «Місто, або Пригоди Сиді Чайка».  
18.50 Хит-базар.  
19.25 Кожа.  
19.55 Фольклорний ансамбль «Норд».  
20.15 Скарбниці здоров'я.  
20.25 Острий скарб.  
20.55 Не панський макот.  
21.15 П'ять вояків у Парижі.  
21.45 Листи майбутнього.  
21.50 Сериал «Місто, або Пригоди Сиді Чайка».  
22.30 За київським часом.

# СТБ

07.00 Програма передачі.  
07.05 «Вікна». Новини.  
07.35 Сериал «Діка Роза».  
07.55 «Вікна». Бізнес.  
08.10 Програма «Випадо-к».  
08.40 «Вікна». Новини.  
08.45 Сериал «Селеста».  
09.00 Анонс.  
10.00 ТОН-шоу «Нічний лікар».  
10.30 Сериал «Вікна».  
12.05 Худ. фільм «Вікна, замку ір».  
12.55 Худ. фільм «Екстремальне заступництво».  
13.20 Телегізання.  
13.40 Док. серіал «На межі можливого».  
14.10 Мультиплік «Бабар».  
14.30 Мультиплік «Нерелан-ція».  
15.00 Програма «Вікна».  
15.05 «Вікна». Новини.  
16.00 Програма «Вікна».  
17.25 Телегізання «ІДЕА студіо».  
17.50 Сериал «Селеста».  
18.00 «Вікна». Новини.

# УТ-2

06.00 Анонс.  
06.05 «Вікна». Новини.  
06.10 Сериал «Діка Роза».  
06.35 «Вікна». Бізнес.  
06.40 Програма «Випадо-к».  
06.45 Сериал «Селеста».  
06.50 Анонс.  
07.00 ТОН-шоу «Нічний лікар».  
07.30 Сериал «Вікна».  
09.00 «Вікна». Новини.  
09.05 Сериал «Селеста».  
09.10 Анонс.  
09.15 «Вікна». Новини.  
09.20 Сериал «Діка Роза».  
09.35 «Вікна». Бізнес.  
09.40 Програма «Випадо-к».  
09.45 Сериал «Селеста».  
09.50 Анонс.  
10.00 ТОН-шоу «Нічний лікар».  
10.30 Сериал «Вікна».  
12.05 Худ. фільм «Вікна, замку ір».  
12.55 Худ. фільм «Екстремальне заступництво».  
13.20 Телегізання.  
13.40 Док. серіал «На межі можливого».  
14.10 Мультиплік «Бабар».  
14.30 Мультиплік «Нерелан-ція».  
15.00 Програма «Вікна».  
15.05 «Вікна». Новини.  
16.00 Програма «Вікна».  
17.25 Телегізання «ІДЕА студіо».  
17.50 Сериал «Селеста».  
18.00 «Вікна». Новини.

07.00-10.00 Сінднат з «1+1».  
07.10, 07.50 ТОН.  
08.20 Худ. фільм «Джентльмен у дім».  
10.00-16.00 Програми УТ-1.  
16.00 Анонс.  
16.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Дамство в руках».  
18.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Сам удома».  
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Симпатія».  
21.40 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Мірийн грош».  
23.50 НОВОРИЧНЕ ПРИВІТАННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ Л. Д. КУЧМЯ.  
00.00 «Всі найкращі пісні у новорічному проекті РРТ та «Каналу 1+1».

# УТ-3

07.00 Анонс.  
07.10 Прогноз погоди.  
07.15 Сьогодні 2000 на телеканалі «Інтер».  
08.00 Анонс.  
08.05 Сериал «Нічна снування».  
09.00 Анонс.  
09.05 Прогноз погоди.  
09.10 Худ. фільм «Зінгиз».  
10.40 І. Углицько та зірки естради у музичній програмі «На не скарбниці».  
12.00 Веселіе Новорічне шоу. Зв'язок Порого року на планеті.  
12.25 Докладніше про новорічне шоу.  
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телеканалів.  
18.00 Анонс.  
18.05 Київські новини.  
18.10 Сериал «Місто, або Пригоди Сиді Чайка».  
18.50 Хит-базар.  
19.25 Кожа.  
19.55 Фольклорний ансамбль «Норд».  
20.15 Скарбниці здоров'я.  
20.25 Острий скарб.  
20.55 Не панський макот.  
21.15 П'ять вояків у Парижі.  
21.45 Листи майбутнього.  
21.50 Сериал «Місто, або Пригоди Сиді Чайка».  
22.30 За київським часом.

# СТБ

07.00 Програма передачі.  
07.05 «Вікна». Новини.  
07.35 Сериал «Діка Роза».  
07.55 «Вікна». Бізнес.  
08.10 Програма «Випадо-к».  
08.40 «Вікна». Новини.  
08.45 Сериал «Селеста».  
09.00 Анонс.  
10.00 ТОН-шоу «Нічний лікар».  
10.30 Сериал «Вікна».  
12.05 Худ. фільм «Вікна, замку ір».  
12.55 Худ. фільм «Екстремальне заступництво».  
13.20 Телегізання.  
13.40 Док. серіал «На межі можливого».  
14.10 Мультиплік «Бабар».  
14.30 Мультиплік «Нерелан-ція».  
15.00 Програма «Вікна».  
15.05 «Вікна». Новини.  
16.00 Програма «Вікна».  
17.25 Телегізання «ІДЕА студіо».  
17.50 Сериал «Селеста».  
18.00 «Вікна». Новини.

# УТ-1

07.00 Анонс.  
07.05 «Вікна». Новини.  
07.35 Сериал «Діка Роза».  
07.55 «Вікна». Бізнес.  
08.10 Програма «Випадо-к».  
08.40 «Вікна». Новини.  
08.45 Сериал «Селеста».  
09.00 Анонс.  
10.00 ТОН-шоу «Нічний лікар».  
10.30 Сериал «Вікна».  
12.05 Худ. фільм «Вікна, замку ір».  
12.55 Худ. фільм «Екстремальне заступництво».  
13.20 Телегізання.  
13.40 Док. серіал «На межі можливого».  
14.10 Мультиплік «Бабар».  
14.30 Мультиплік «Нерелан-ція».  
15.00 Програма «Вікна».  
15.05 «Вікна». Новини.  
16.00 Програма «Вікна».  
17.25 Телегізання «ІДЕА студіо».  
17.50 Сериал «Селеста».  
18.00 «Вікна». Новини.

# УТ-2

07.00 Анонс.  
07.05 «Вікна». Новини.  
07.35 Сериал «Діка Роза».  
07.55 «Вікна». Бізнес.  
08.10 Програма «Випадо-к».  
08.40 «Вікна». Новини.  
08.45 Сериал «Селеста».  
08.50 Анонс.  
09.00 ТОН-шоу «Нічний лікар».  
09.30 Сериал «Вікна».  
09.05 Сериал «Селеста».  
09.10 Анонс.  
09.15 «Вікна». Новини.  
09.20 Сериал «Діка Роза».  
09.35 «Вікна». Бізнес.  
09.40 Програма «Випадо-к».  
09.45 Сериал «Селеста».  
09.50 Анонс.  
10.00 ТОН-шоу «Нічний лікар».  
10.30 Сериал «Вікна».  
12.05 Худ. фільм «Вікна, замку ір».  
12.55 Худ. фільм «Екстремальне заступництво».  
13.20 Телегізання.  
13.40 Док. серіал «На межі можливого».  
14.10 Мультиплік «Бабар».  
14.30 Мультиплік «Нерелан-ція».  
15.00 Програма «Вікна».  
15.05 «Вікна». Новини.  
16.00 Програма «Вікна».  
17.25 Телегізання «ІДЕА студіо».  
17.50 Сериал «Селеста».  
18.00 «Вікна». Новини.

21.00 Муз. фільм «АББА. Нескінченна історія».  
22.00 Худ. фільм «Вікна».  
23.50 НОВОРИЧНЕ ВІТАННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ Л. Д. КУЧМЯ.  
00.00 З 3 Новим 2000 Рокотом 00.15 Новорічний вітання від Біз-ТБ.

# НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.35, 08.10, 09.10 Підйом.  
07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, Подарунок від Нового року «Каналу».  
07.10 Мультиплік.  
08.34 «Містер Бін».  
10.10, 11.11 Мультиплік.  
11.11 Мультиплік.  
12.35 Худ. фільм «Мам».  
13.25 Худ. фільм «Усмішка баллада».  
15.15 Мультиплік.  
15.45 Худ. фільм «Операція «І»».  
17.30 Худ. фільм «Формула кохання».  
18.30 Худ. фільм «Містер Бін».  
19.20 Худ. фільм «Карнавал».  
20.50 Худ. фільм «Роман долі, або 3 легким паром».  
00.00 «Планета 2000».

# СУБОТА, 1 січня

# УТ-1

07.25 Анонс.  
07.30 Ж. Боні, Р. Щедрих.  
08.10 «Картини-світа».  
08.35 Вистава.  
08.45 Зв'язок тисночліт.  
09.45, 12.15 Худ. телефільм «Роман долі, або 3 легким паром» (з субтитрами).  
11.25 Наустрін тисночліт.  
11.55 Наустрін тисночліт.  
12.45 Наустрін тисночліт.  
14.25 «Аманди» «Основа».  
15.00 УТН. День.  
15.20 «Не все так погано».  
15.50 Худ. фільм «Вікна».  
16.00 Кіноцентр.  
16.30 Веселіе спортивне шоу.  
17.00 Новорічне дитяче шоу.  
18.20 Худ. фільм «Ухор парасолькою».  
20.45 Венерія казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
22.00 Телефурна.  
23.00 Новорічний концерт у Відні.  
00.30 Док. фільм «Великий лед».

# УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05 Сінднат меломана.  
10.30 Сінднат меломана.  
10.45 Худ. фільм «Рок-н-рол».  
11.00 Хит-базар.  
11.05 «Вікна».  
11.10 Хит-базар.  
11.15 «Вікна».  
11.20 Хит-базар.  
11.25 «Вікна».  
11.30 Хит-базар.  
11.35 «Вікна».  
11.40 Хит-базар.  
11.45 «Вікна».  
11.50 Хит-базар.  
11.55 «Вікна».  
12.00 Хит-базар.  
12.05 «Вікна».  
12.10 Хит-базар.  
12.15 «Вікна».  
12.20 Хит-базар.  
12.25 «Вікна».  
12.30 Хит-базар.  
12.35 «Вікна».  
12.40 Хит-базар.  
12.45 «Вікна».  
12.50 Хит-базар.  
12.55 «Вікна».  
13.00 Хит-базар.  
13.05 «Вікна».  
13.10 Хит-базар.  
13.15 «Вікна».  
13.20 Хит-базар.  
13.25 «Вікна».  
13.30 Хит-базар.  
13.35 «Вікна».  
13.40 Хит-базар.  
13.45 «Вікна».  
13.50 Хит-базар.  
13.55 «Вікна».  
14.00 Хит-базар.  
14.05 «Вікна».  
14.10 Хит-базар.  
14.15 «Вікна».  
14.20 Хит-базар.  
14.25 «Вікна».  
14.30 Хит-базар.  
14.35 «Вікна».  
14.40 Хит-базар.  
14.45 «Вікна».  
14.50 Хит-базар.  
14.55 «Вікна».  
15.00 Хит-базар.  
15.05 «Вікна».  
15.10 Хит-базар.  
15.15 «Вікна».  
15.20 Хит-базар.  
15.25 «Вікна».  
15.30 Хит-базар.  
15.35 «Вікна».  
15.40 Хит-базар.  
15.45 «Вікна».  
15.50 Хит-базар.  
15.55 «Вікна».  
16.00 Хит-базар.  
16.05 «Вікна».  
16.10 Хит-базар.  
16.15 «Вікна».  
16.20 Хит-базар.  
16.25 «Вікна».  
16.30 Хит-базар.  
16.35 «Вікна».  
16.40 Хит-базар.  
16.45 «Вікна».  
16.50 Хит-базар.  
16.55 «Вікна».  
17.00 Хит-базар.  
17.05 «Вікна».  
17.10 Хит-базар.  
17.15 «Вікна».  
17.20 Хит-базар.  
17.25 «Вікна».  
17.30 Хит-базар.  
17.35 «Вікна».  
17.40 Хит-базар.  
17.45 «Вікна».  
17.50 Хит-базар.  
17.55 «Вікна».  
18.00 Хит-базар.  
18.05 «Вікна».  
18.10 Хит-базар.  
18.15 «Вікна».  
18.20 Хит-базар.  
18.25 «Вікна».  
18.30 Хит-базар.  
18.35 «Вікна».  
18.40 Хит-базар.  
18.45 «Вікна».  
18.50 Хит-базар.  
18.55 «Вікна».  
19.00 Хит-базар.  
19.05 «Вікна».  
19.10 Хит-базар.  
19.15 «Вікна».  
19.20 Хит-базар.  
19.25 «Вікна».  
19.30 Хит-базар.  
19.35 «Вікна».  
19.40 Хит-базар.  
19.45 «Вікна».  
19.50 Хит-базар.  
19.55 «Вікна».  
20.00 Хит-базар.  
20.05 «Вікна».  
20.10 Хит-базар.  
20.15 «Вікна».  
20.20 Хит-базар.  
20.25 «Вікна».  
20.30 Хит-базар.  
20.35 «Вікна».  
20.40 Хит-базар.  
20.45 «Вікна».  
20.50 Хит-базар.  
20.55 «Вікна».  
21.00 Хит-базар.  
21.05 «Вікна».  
21.10 Хит-базар.  
21.15 «Вікна».  
21.20 Хит-базар.  
21.25 «Вікна».  
21.30 Хит-базар.  
21.35 «Вікна».  
21.40 Хит-базар.  
21.45 «Вікна».  
21.50 Хит-базар.  
21.55 «Вікна».  
22.00 Хит-базар.  
22.05 «Вікна».  
22.10 Хит-базар.  
22.15 «Вікна».  
22.20 Хит-базар.  
22.25 «Вікна».  
22.30 Хит-базар.  
22.35 «Вікна».  
22.40 Хит-базар.  
22.45 «Вікна».  
22.50 Хит-базар.  
22.55 «Вікна».  
23.00 Хит-базар.  
23.05 «Вікна».  
23.10 Хит-базар.  
23.15 «Вікна».  
23.20 Хит-базар.  
23.25 «Вікна».  
23.30 Хит-базар.  
23.35 «Вікна».  
23.40 Хит-базар.  
23.45 «Вікна».  
23.50 Хит-базар.  
23.55 «Вікна».  
24.00 Хит-базар.

# КАНАЛ «1+1»

07.00 Мультиплік.  
07.10 «Вікна».  
07.15 «Вікна».  
07.20 «Вікна».  
07.25 «Вікна».  
07.30 «Вікна».  
07.35 «Вікна».  
07.40 «Вікна».  
07.45 «Вікна».  
07.50 «Вікна».  
07.55 «Вікна».  
08.00 «Вікна».  
08.05 «Вікна».  
08.10 «Вікна».  
08.15 «Вікна».  
08.20 «Вікна».  
08.25 «Вікна».  
08.30 «Вікна».  
08.35 «Вікна».  
08.40 «Вікна».  
08.45 «Вікна».  
08.50 «Вікна».  
08.55 «Вікна».  
09.00 «Вікна».  
09.05 «Вікна».  
09.10 «Вікна».  
09.15 «Вікна».  
09.20 «Вікна».  
09.25 «Вікна».  
09.30 «Вікна».  
09.35 «Вікна».  
09.40 «Вікна».  
09.45 «Вікна».  
09.50 «Вікна».  
09.55 «Вікна».  
10.00 «Вікна».  
10.05 «Вікна».  
10.10 «Вікна».  
10.15 «Вікна».  
10.20 «Вікна».  
10.25 «Вікна».  
10.30 «Вікна».  
10.35 «Вікна».  
10.40 «Вікна».  
10.45 «Вікна».  
10.50 «Вікна».  
10.55 «Вікна».  
11.00 «Вікна».  
11.05 «Вікна».  
11.10 «Вікна».  
11.15 «Вікна».  
11.20 «Вікна».  
11.25 «Вікна».  
11.30 «Вікна».  
11.35 «Вікна».  
11.40 «Вікна».  
11.45 «Вікна».  
11.50 «Вікна».  
11.55 «Вікна».  
12.00 «Вікна».  
12.05 «Вікна».  
12.10 «Вікна».  
12.15 «Вікна».  
12.20 «Вікна».  
12.25 «Вікна».  
12.30 «Вікна».  
12.35 «Вікна».  
12.40 «Вікна».  
12.45 «Вікна».  
12.50 «Вікна».  
12.55 «Вікна».  
13.00 «Вікна».  
13.05 «Вікна».  
13.10 «Вікна».  
13.15 «Вікна».  
13.20 «Вікна».  
13.25 «Вікна».  
13.30 «Вікна».  
13.35 «Вікна».  
13.40 «Вікна».  
13.45 «Вікна».  
13.50 «Вікна».  
13.55 «Вікна».  
14.00 «Вікна».  
14.05 «Вікна».  
14.10 «Вікна».  
14.15 «Вікна».  
14.20 «Вікна».  
14.25 «Вікна».  
14.30 «Вікна».  
14.35 «Вікна».  
14.40 «Вікна».  
14.45 «Вікна».  
14.50 «Вікна».  
14.55 «Вікна».  
15.00 «Вікна».  
15.05 «Вікна».  
15.10 «Вікна».  
15.15 «Вікна».  
15.20 «Вікна».  
15.25 «Вікна».  
15.30 «Вікна».  
15.35 «Вікна».  
15.40 «Вікна».  
15.45 «Вікна».  
15.50 «Вікна».  
15.55 «Вікна».  
16.00 «Вікна».  
16.05 «Вікна».  
16.10 «Вікна».  
16.15 «Вікна».  
16.20 «Вікна».  
16.25 «Вікна».  
16.30 «Вікна».  
16.35 «Вікна».  
16.40 «Вікна».  
16.45 «Вікна».  
16.50 «Вікна».  
16.55 «Вікна».  
17.00 «Вікна».  
17.05 «Вікна».  
17.10 «Вікна».  
17.15 «Вікна».  
17.20 «Вікна».  
17.25 «Вікна».  
17.30 «Вікна».  
17.35 «Вікна».  
17.40 «Вікна».  
17.45 «Вікна».  
17.50 «Вікна».  
17.55 «Вікна».  
18.00 «Вікна».  
18.05 «Вікна».  
18.10 «Вікна».  
18.15 «Вікна».  
18.20 «Вікна».  
18.25 «Вікна».  
18.30 «Вікна».  
18.35 «Вікна».  
18.40 «Вікна».  
18.45 «Вікна».  
18.50 «Вікна».  
18.55 «Вікна».  
19.00 «Вікна».  
19.05 «Вікна».  
19.10 «Вікна».  
19.15 «Вікна».  
19.20 «Вікна».  
19.25 «Вікна».  
19.30 «Вікна».  
19.35 «Вікна».  
19.40 «Вікна».  
19.45 «Вікна».  
19.50 «Вікна».  
19.55 «Вікна».  
20.00 «Вікна».  
20.05 «Вікна».  
20.10 «Вікна».  
20.15 «Вікна».  
2

# Українська Православна Церква



EX LIBRIS:  
Блаженні милостиві...  
Блаженні миротворці...

Євангеліє від Матфея (гл. 5)



Митрополит Київський і всієї України БЛАЖЕННИЙ ВОЛОДИМИР  
і Високопреосвященіший АГАФАНГЕЛ —  
Митрополит Одеський та Зміївський,  
нагороджений орденом «Слава на вірність Вітчизні» III ступеня

За роки незалежності Україна набула чимало славних традицій, характерних для країни європейського рівня. Одна з них — вручення нагород Української Православної Церкви тим, хто досяг значних успіхів у сфері своєї діяльності, хто сприяє відродженню та процвітанню України, займається благодійністю.

Орден Української Православної Церкви «Святий Князь Володимир», «Святий Дмитро Солунський», «Свята Анна», виготовлені Всеукраїнським Рейтингом популярності та якості «Золота Фортуна», — престижні та значущі в українському суспільстві. Досить сказати, що орденом «Святий князь Володимир» під номером 001 нагороджено Президента нашої країни Леоніда Кучму. З його ім'ям ми пов'язуємо надії на світле майбутнє України, бачимо в ньому гаранта безперервного поступального руху вперед.

У день святого Миколая Митрополит Київський та всієї України Володимир вручив нагороди політичним та державним діячам, співробітникам правоохоронних органів, керівникам підприємств і організацій, бізнесменам. Нагороджені високими орденами працюють в різних галузях, але є в них об'єднане начало — любов до України, до своєї справи, вміння йти вперед. І прекрасно, що ця самовідданість отримала достойне визнання.



Микола АЗАРОВ,  
голова державної податкової  
адміністрації,  
нагороджений  
знаком Ордена «Святий  
Дмитро Солунський» III ступеня



Микола ЛИТВИН, перший заступник  
командуючого внутрішніми  
військами МВС України, начальника  
штабу військ, генерал-лейтенант,  
нагороджений знаком Ордена  
«Святий Дмитро Солунський» III ступеня



Олександр ШПАК,  
народний депутат України,  
нагороджений  
знаком Ордена  
«Святий Князь Володимир»  
IV ступеня



Іван ПЛАЧКОВ,  
міністр енергетики України,  
нагороджений  
знаком Ордена  
«Святий Князь Володимир»  
IV ступеня



Ігор РОМАНЕНКО, директор  
державного підприємства  
завищано-економічної діяльності  
«Херсоннафто», нагороджений  
знаком Ордена «Святий  
Князь Володимир» IV ступеня



Руслан БОДЕЛАН,  
Одеський міський голова,  
нагороджений  
орденом  
«Слава на вірність Вітчизні»  
III ступеня



Володимир ФИЛИЩУК,  
голова Правління  
АТ «Ексмафтопродукт»  
(м. Одеса), нагороджений  
знаком Ордена «Святий Князь  
Володимир» IV ступеня



Михайло ЗАГОРДНИЙ,  
керувач трестом  
«Київськбуд-1»,  
нагороджений знаком Ордена  
«Святий Князь Володимир»  
IV ступеня



Василь МИХАЙЛОВ,  
ректор Київської державної  
академії водного транспорту,  
нагороджений знаком  
Ордена «Святий Дмитро  
Солунський» IV ступеня



Віктор БРЕЧКО,  
президент ТОВ «Нью Вінд»,  
нагороджений знаком  
Ордена «Святий Князь  
Володимир» IV ступеня



Зіновій ПАСТЕРНАК,  
генеральний директор Державної  
холодильної компанії  
«Красноліманська»,  
нагороджений орденом «Слава  
на вірність Вітчизні» III ступеня



Валерій МАНЬКО,  
начальник Центральної районної  
податкової інспекції м. Одеса,  
нагороджений знаком  
Ордена «Святий Дмитро  
Солунський» IV ступеня



Володимир ЯВЛИЙ,  
перший заступник голови  
Київської міськдержадміністрації,  
нагороджений знаком  
Ордена «Святий князь  
Володимир» IV ступеня



Петро МИХАЙЛОВ,  
президент МЖК «Буянітер»,  
нагороджений знаком  
Ордена «Святий Князь  
Володимир» IV ступеня



Сергій СОПРУН,  
народний депутат України,  
нагороджений  
відзнакою  
«Святий  
князь Володимир»

# «Сибірський алюміній»: всерйоз надовго

Стратегічним інтересам в Україні російської групи «Сибірський алюміній» було присвячено прес-конференцію, що відбулася у Миколаєві. Представник групи Олексій Петров, співробітник управління громадських зв'язків «Сибірського алюмінію», який проводив її, висловлює сподівання: «Миколаївський глиноземний завод стане нашим добрим партнером».

ДОВІДКА. Групу «Сибірський алюміній» створено 1997 року з ініціати російських акціонерів і інших металургів кількох провідних підприємств алюмінієвого комплексу Росії. Основу групи — «Алюміній» акціонерного товариства «Об'єднана компанія «Сибірський алюміній» (ОКСА), що об'єднала Саянський металургійний завод, завод «Саянська фольга», «Саянський алюмінієвий завод», а також інші комплекси інших російських підприємств, які займаються переважно сировинною і виробництвом алюмінію та виробляють алюмінієві товари з нього. Статутний капітал ОКСА становить 240 млн. доларів. Коштований річний оборот підприємств групи понад 1,5 млрд. доларів, на яких підприємства працюють близько 30 тис. осіб. Продукцією «Сибірського алюмінію» постачають у великих кількостях краї світу, серед них: Австрія, «Бойнг», «Ауді», «Вольво», «Мітсубісі», «Рейнгольд», а також «Ліфтемаш» (Дніпропетровськ) — в Україні, міжнародного проспекту «Морський шлях».

За словами Олексія Петрова, група «Сибірський алюміній» розширила МІЗ як одного із своїх стратегічних партнерів в Україні. На це, як відомо, претендує і міжнародна трейдерська компанія Trans World Group, у чий інтерес в Україні здійснюється інвестиційний проєкт МІЗ Микола Небо-ка. З моменту створення групи «Сибірський алюміній» зберігається жорсткий протекціонізм з ТМГ. Це досягається, зокрема, словом «алюміній» — єдине, що одне і те ж для групи. А от підходи до ведення бізнесу, способи роботи, цілі — різні. ТМГ — це група компаній, які зареєстровані в офшорних зонах і працюють винятково з сировиною і напівфабрикатами. Основна інтереса ТМГ — «алюміній» — виробник корабля Лазаря Черного в титані — ко-

збіглимось порівняно з минулим роком на 74,5% (130 тисяч тонн). Як один із наслідків — підвищення рівня соціальної захищеності робітників і службовців, зарплата яких за цілого року підвищувалася в три рази, збільшення кількості випущеної продукції на 10%, ліній і фертер, — ще на 50%. Нині платня працівників СМЗ в середньому становить 200 доларів. При цьому підприємства групи регулярно і вчасно здійснюють платежі до бюджету, різні виробничі, інвестиційні, соціальні програми.

Як зазначив на прес-конференції О. Петров, «Сибірський алюміній» пропонує керуватися МІЗ, урядові України різні форми співпраці з Миколаївським заводом. Наприклад, укладання довготривалого контракту на поставку глинозему Саянському алюмінієвому заводу за цінами світового ринку. Що пропонує було відомо менеджменту МІЗ, хоча запропоновані 210 доларів за тону глинозему значно перевищують (особливо, якщо врахувати, що йдеться про великі поставки) ціну (в 170 доларів), за якою українську сировину вивозять на контрольований ТМГ Російський алюмінієвий завод. Однак вагомим і перспективним фактором співробітництва, ніж просто поставка сировини, є участь в участі «Сибірського алюмінію» та МІЗ російсько-української алюмінієвої компанії (РВАК), проєкт якої — на затвердженні в українському уряді. РВАК передбачає, що акціонерне товариство, заснованим якого є українські й російські підприємства в галузі, а також державні органи. Цілі компанії — інтеграція алюмінієвого комплексу Росії і України, стабільна робота підприємств глиноземно-алюмінієвого комплексу, планування конкурентоспроможності алюмінієвого комплексу Росії та України. Прокст передбачає, що алюміній, вироблений із миколаївського глинозему, в Україні і експортується — на «Ліфтемаш» і «Мотор-Сінх», АНТК ім. Антонова та багато інших підприємств, які використовують у своєму виробництві алюміній, чий директори документально під-

твердили свою зацікавленість у створенні РВАК. До речі, одним із головних напрямків компанії передбачено здійснення внутрішніх інвестицій: уже в 2000—2001 роках є можливість завершити будівництво і запуск комплексу з виробництва фольги на запорізькому алюмінієвому комбінаті (11 млн. доларів), побудувати алюмінієві банки (60 млн. доларів), створити сучасне виробництво будівельних алюмінієвих конструкцій (60 млн. доларів).

Окремий пакет інвестиційного статусу Миколаївського глиноземного заводу — із розробленою лізією з Мінпромторку, Мінкомуніполітики, ФДМ та облдержадміністрацією. Інвестивання 20,4 млн. доларів в надбудову комплексу підтовою і відведення червоного шляху, 26 млн. доларів — на закінчення будівництва комплексу з перевалки сировини, 4,6 млн. доларів — у розвиток Дніпро-Бузького морського порту. Ще один інвестмент, у сумі 200 млн. грн., передбачає інвестиції в основне і допоміжне виробництво глинозему, покращення технології виробництва і повноцінна оборотності кошта. Якщо знову так повернуться до нинішньої ситуації на МІЗ, то нині ТМГ, на користь якого працює нинішній менеджмент, але дружить із «Саргоз», що намагається контролювати підприємство, не вкладає в нього жодної копійки. І не збирається цього робити.

До речі, тактика «Сибірського алюмінію» передбачає не підтримку функціонування не лише підприємств, а й підприємств, а й міст, де вони розташовані, їхньої екології, соціальної, культурної та інших сфер. Як такі принципи «Сибірський алюміній» працює в Хакасії і Самарі, має намір розвиватися й в Україні. За словами О. Петрова, міський альянс Миколаєва націлено пролозіції з групи інвестування підкоральних проєктів у соціальній і муніципальній сфері.

Миколай ГОМЧАР.

## Оголошення

### Правління закритого акціонерного товариства «Акціонерне товариство Дніпро-Каолін»

повідомляє про проведення загальної збори акціонерів. Загальні збори відбулися 11 лютого 2000 року за адресою: м. Київ, вул. Банков. 1/10, каб. 15. Довідка за тел. 044 293-2039 або 0567 70-0425.

#### Пункти делові:

1. Звіт Правління.
2. Звіт Спецконтролю різн.
3. Призначення члена Ревізійної комісії.
4. Затвердження річного балансу за 1999 рік.
5. Про банкрутство члена Спецконтролю Різн. Ревізійної комісії.

Реституція представників акціонерів проводиться з 9.00 до 10.00. При собі необхідно мати паспорт, який підлядає ідентифікації, і паспорт.

Нові редакції установчих документів не наділяють статутного фонду, але передбачають зменшення кількості акцій з 10 000 тис. до 40 тис. (в односторонньому збільшенні номінальної вартості акції з 122 112 444 карбованців (або 1 227 124 444 гривень), до 306 781 112 гривень, з урахуванням усього карбованців на гривні) згідно з номінальною вартістю акції в карбованцях не є акція 1 копійки. Нова редакція встановлює вартість акції в карбованцях і копійках. Нова редакція встановлює вартість акції в карбованцях і копійках. Нова редакція встановлює вартість акції в карбованцях і копійках.

ООО «Фінансова компанія «Деловитас» (ОКПО 25475425), зареєстроване в Одеській області, районному центрі с. Захарків 30 лютого 1999 року рішення № 103, ліквідується. Претензії кредиторів приймаються в течение двох місяців з дати публікації. Обращаються: 09000, с. Захарків, вул. Прайм-33.

Арбитражний суд Київської області (652033, Київ, вул. Жилянська, 58-б) за постановою господарського місцевого господарського суду порушив справу про банкрутство ТОВ «Аліанс ЛТД», справа № 199/26-99, винятково адрес: с. Д. Деловитас Броварського району в Київській обл., вул. Миколаївська, 1, п. 2602022423001 а ПБ «Україна» м. Бровари, МФО 321499, код 20047914.

Претензії кредиторів і зв'язні міжбанківські санаторії приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення.

Арбитражний суд Київської області (652033, Київ, вул. Жилянська, 58-б) за постановою господарського місцевого господарського суду порушив справу про банкрутство ТОВ «Аліанс ЛТД», справа № 199/26-99, винятково адрес: с. Д. Деловитас Броварського району в Київській обл., вул. Миколаївська, 1, п. 2602022423001 а ПБ «Україна» м. Бровари, МФО 321499, код 20047914.

Претензії кредиторів і зв'язні міжбанківські санаторії приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення.

### До відома громадськості

Відкриті акціонерне товариство з господарствами та газифікації «ТАІЗГІАЗ»

(Україна, Покотська область, Галич, вул. Вулька, 26а, тел./факс: 2-24-14, 2-15-47, 2-25-45) подало до Національної комісії регулювання електроенергетики України (НКРЕ) заяву про встановлення ціни на газ.

Постановами природного газу за регулюванням тарифом; транспортування природного газу та нафтового газу розподільними трубопроводами за місяць здійснення запланованої діяльності на території України.

### Арбитражний суд Києва порушив справу № 10-117 від 22.02.1999 р. про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Перфекта Роланд Україна» (Київ, 6/Дружби, народів, 6; р/рахунок 2600080000125 в АКБ «Приватбанк, код 24260792).

Кредиторам надіслати заяви про вимоги вимоги до боржника протягом місяця від дня публікації оголошення за адресою: 252030, Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в, Арбитражний суд Києва.

### Товариство з обмеженою відповідальністю «Делта-С-ПТЛ», ідентифікаційний код 19350433, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом місяця з моменту публікації оголошення.

### Затуплений шлях «ВНТ»

«Київбудетелькомплект» диспетчер № 6»

визначити не дієшим.

### ЗАОЧНА ОСВІТА ЗА 4 МІСЯЦІ З НАДАННЯ РОБОТИ

БУХГАЛТЕР 33 грн. на місяць  
★ Без обмежень за віком та освітою  
★ Без вильоду до місця навчання  
★ Диплом з кваліфікацією

Випише новий диплом та матиме на адресу: 6102, м. Харків, вул. 68, ХОБІ

ХАРКІВСЬКИЙ ФІНАНСОВО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ

### Арбитражний суд Івано-Франківської області (Івано-Франківськ, вул. Горького, 11) за заявою ВАТ «Максиматор», Івано-Франківськ, порушив справу про банкрутство:

№ Б-9/416, ВАТ «Браймстер» (світ Бровари) р/р 2602002016001 «АК АП «Україна», світ Росії, код 00275748, МФО 336194; № Б-9/545, акціонерний (с. Деловитас, Броварського району) р/р 2600720010001 «АК АП «Україна», світ Бровари, код 00274370, МФО 336190; № Б-9/548, «Кооплатентурму (світ Солом'янського району, вул. Котляревського, 1; р/р 260920053001 в АК АП «Україна», світ Бровари, код 246818, МФО 336190; № Б-2/650, ПБВК «Ріан» (Київ, вул. Свободи, 425; р/р 2600310011053, Український в Ярмі, код 1934498, МФО 336149); № Б-2/660, Кооплатентурму (світ Солом'янського району (Київ, вул. Свободи, 16; р/р 2600310011053, Український в Ярмі, код 1934498, МФО 336149).

Претензії можливих кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації цього оголошення.

### Арбитражний суд Дніпропетровської обл. (Дніпро, м. Дніпропетровськ, вул. Київська, 1-А) за заявою Тернопільського управління Укрескомбанку порушив справу № Б-24312-99 про банкрутство малого приватного підприємства «Вест-Віс» (50077, м. Кривий Ріг, вул. Героїв, 65-12, з/власники: приватний розрахунок № 260070159434 в Тернопільському відділенні Укрескомбанку, МФО 306599, ЗКПО 232845).

Претензії кредиторів та зв'язні санаторії приймаються протягом місяця від дня публікації цього оголошення.

### Арбитражний суд Дніпропетровської обл. (Дніпро, м. Дніпропетровськ, вул. Київська, 1-А) за заявою Тернопільського управління Укрескомбанку порушив справу № Б-24312-99 про банкрутство малого приватного підприємства «Вест-Віс» (50077, м. Кривий Ріг, вул. Героїв, 65-12, з/власники: приватний розрахунок № 260070159434 в Тернопільському відділенні Укрескомбанку, МФО 306599, ЗКПО 232845).

Претензії кредиторів та зв'язні санаторії приймаються протягом місяця від дня публікації цього оголошення.

### Арбитражний суд Дніпропетровської обл. (Дніпро, м. Дніпропетровськ, вул. Київська, 1-А) за заявою Тернопільського управління Укрескомбанку порушив справу № Б-24312-99 про банкрутство малого приватного підприємства «Вест-Віс» (50077, м. Кривий Ріг, вул. Героїв, 65-12, з/власники: приватний розрахунок № 260070159434 в Тернопільському відділенні Укрескомбанку, МФО 306599, ЗКПО 232845).

Претензії кредиторів та зв'язні санаторії приймаються протягом місяця від дня публікації цього оголошення.

### Арбитражний суд Дніпропетровської обл. (Дніпро, м. Дніпропетровськ, вул. Київська, 1-А) за заявою Тернопільського управління Укрескомбанку порушив справу № Б-24312-99 про банкрутство малого приватного підприємства «Вест-Віс» (50077, м. Кривий Ріг, вул. Героїв, 65-12, з/власники: приватний розрахунок № 260070159434 в Тернопільському відділенні Укрескомбанку, МФО 306599, ЗКПО 232845).

Претензії кредиторів та зв'язні санаторії приймаються протягом місяця від дня публікації цього оголошення.

### Арбитражний суд Дніпропетровської обл. (Дніпро, м. Дніпропетровськ, вул. Київська, 1-А) за заявою Тернопільського управління Укрескомбанку порушив справу № Б-24312-99 про банкрутство малого приватного підприємства «Вест-Віс» (50077, м. Кривий Ріг, вул. Героїв, 65-12, з/власники: приватний розрахунок № 260070159434 в Тернопільському відділенні Укрескомбанку, МФО 306599, ЗКПО 232845).

Претензії кредиторів та зв'язні санаторії приймаються протягом місяця від дня публікації цього оголошення.

5+2

Знахідки

## Лицар з корівника

Знайшла сільська робота — вищення корівника — для родини Зінчуків (село Кизляці Чорнухинського району) увічлилася несподівано знахідкою. Скриті лопати по якомусь предмету привернули увагу господаря. Розгортаючи землю, він побачив металеву статуетку.

Спеціалісти встановили, що це виріб середньовічних майстрів бронзового ліття з Німеччини. За висловком авторитетного подільського археолога кандидата історичних наук Олександра Супруненка статуетка, ймовірно, «народилася» у XII—XIII столітті. Це підтвердили й історичні науковці. Подібні бронзові вироби, виготовлені в романському або ранньоготичному стилі, в Україні знаходили рідко — лише в Криму, Харківській та Донецькій областях. На Полтавщині є одна схожа статуетка левя, яку було знайдено в Зінківському районі. Тому «лицар з корівника» — справжній сенсаційна знахідка.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.  
SOS!

## Галерея Айвазовського в небезпеці

150-річчя приміщення Феодосійської картинної галереї імені І. К. Айвазовського волає по допомозі. Відомий мартиніст подарував її рідному місту в останні роки свого життя.

Нині найбільший у світі колекції полотен Івана Айвазовського (понад 400 робіт) загрожують переїзду у запасники. Старий будинок, «задає» тріщини. Черепиця розпавлася, від постійної вологості силиться штукатурка. Її шматки падають на старовинні меблі, часом на експозиції. Картинам у розкритих рамах цієї злих загрожують пліснява.

Директор Тарісія Трубишкова і хранитель фондів Ірина Погребська працюють у музеї 30 років. Нині перше вони змушені зайнятися майже повною будівлю художника, щоб не травмувати експонатів — не так дивно, як виглядає вражаюче знедабаного приміщення.

Тим часом ця споруда має статус національного надбання. Ще три роки тому тут розпочався ремонт. Але коштів, виділених на порятункову галерею, вистачило лише на дренажні роботи, паркет та шпигіри «примудрені» гордості феодосійців.

Та попри все тут знаходять можливість показувати шедеври Айвазовського, з перним каталогом відвідувачів — навіть безплатно. Столітні картини зберегли первозданий вигляд завдяки турботі музейних працівників і київських реставраторів. Утім, хоч як прикро, через брак коштів роботи реставраторів йдуть за межами зовсім. Можливо, пам'ятка дата — 100-річчя від дня смерті художника — нагадає Раді міністрів автономії, батькам міста та Асоціації мартиністів імені Айвазовського про руйнівний національний перлини й спонукає їх повернути галереї колишній престиж.

Виктор ХОМЕНКО.

Симферополь.

Хаші

## Красуні-мільйонерші

Новорічний настрій неможливий без участі співробітників Держкомітету лісового господарства, а точніше, бонів «плідниців». Робити ці ліси створюють спеціальні плантації, де злилися ростуть 7—10 років, перші їхі потривали на новорічне свято. Нині таких плантацій у країні близько 2400 га. Фахівці вважають, що вирощування ялинок на плантаціях (середнім числом біля ліній за взу, електричними і газопроводами) має низку переваг, порівняно з лісонасадами. Древа ростуть швидше завдяки мінеральним добривам та хімічній обробці проти шкідливих і хвороб. Та й зовнішній вигляд у них надзвичайно привабливий: ялинки соковито-зелені, мають гілляку трону. Тому й мають більший попит у покупців.

Погода

В Україні 24—25 грудня історичні опадів не буде, лише в Криму та Прикарпатті, а 26-го і в західних областях місцями невеликий мокрий сніг. На дорогах ожеледиця, підвищення з перепадами на південно-східній, 3—10 м/с, в Криму та Прикарпатті місцями пориви 15—20 м/с. Температура повітря вночі 6—12, у Карпаті до 20 градусів морозу, вдень 0—6 градусів морозу. 26—27 грудня очікується перепади температур на 3—6 градусів. На Кавказі історичні опадів не передбачається. Температура повітря вночі 10—15, вдень 0—5 градусів морозу. 26—27 грудня очікується невеликий мокрий сніг, підвищення температури на 3—6 градусів.

Український метеометцентр.

Виставки

## Екскурс до княжого гардероба

В змайстрованому історико-кравецькому музеї Одеської області відбудеться демонстрація унікальних історичних костюмів X, XVIII і XIX століть «Від Києва до Парижа».

На знімку: парадний князівський костюм Київської Русі X ст., автор відтворення — директор музею Р. Шишкіна.

Картина І. Айвазовського «Корабель у морі».



Про те, що було і буде

## «Святий Миколай дарує радість дітям»

Так назвали шортинг книжковий «ярмарок його організаторів — Асоціації книжкоректорів України. Виданництва і фірми ухв розігнали країну познайомили князя з новинками вітчизняної продукції. «Український письменник», зокрема, презентував серію «Популярна українська література». До неї увійшли 15 прозаїків і 17 віршованих книжок, серед яких «Знак особливих охорони» Павла Загребельного, «Серево обличчя Любові Пономаренко», «Стифі меча» Івана Драча, «Ромен хліба не ростим Рима» Дмитра Булуца, «Дім під ясенем» Василя Захарчука, «Молоде сонце» Наталії Поклад тощо. Цікаву пропозицію для юних читачів представили провідні видавництва, серед яких «Веселка», «Когитаторіо», «Київська правда», «Академія».

## Футбольні пристрасі — музейним штилем

Приватну музейну колекцію про короля футболу Пеле зібрав луганчанин Микола Худобін. 2500 називаючи шкільних експонатів фанат зібрав протягом 30 років! Серед них — російська книжка «Бра Пеле з автографом самого героя, з такою влогіфом». А ще пан Микола приготував особистий подарунок для Пеле — українську булавку, яку мріє вручити улюбленому футболісту в день його 60-річного ювілею, у жовтні 2000 року. Нині Худобін збирає спонсорську допомогу для поїздки в Бразилію. І буде величній усім, хто зможе допомогти йому подарувати квитки і зняти необхідну суму на оренду приміщення для демонстрації його колекції на батьківщині Пеле.

## Багатство відчуттів і традицій

Застає, що сам митрополит Андрій Шептицький благословив виставку іконопису, присвячену 2000-річчю Христа, яка відкрилася у дерев'яному Львові. А вже в експозиції українського іконопису XVI—XIX століть є чимало творів, які пастир, вчений і мислитель разом із власною колекцією та музейним будинком подарував рідному місту. Час неабиякий до історії, що написані переважно на дереві та полотні. Однак і нині це під силу затьмарити глибини почуттів, з якою мистецтвом найбільш зорущили у європейських сусідах — прихід у світ славного Сина великого Бога. Навіть, яка володіє таким багатством, не може бути бідною, на народ, який має талант, давні культурні традиції, не загубити себе у кривотресті часів, поважаючи ДІНАУ.

## Афіша вихідних днів

Національна опера України: субота — опера М. Лисенка «Наталка Полтавка»; неділя — опера Дж. Верді «Рібалзу» італійською мовою (о 19-й год).

Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота — «Ромео і Джульєтта» Б. Барелью у виконанні комік-групи «Маски» (о 19-й год); неділя — оперета «Корольова чардаш» І. Кальмана (о 18-й год).

Голос України

Засновник і видавець — Верховна Рада України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:  
для довідок — 441-86-23;  
редакція — 224-72-54;  
відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34;  
441-89-44;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.relc.com

0 За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

0 Редакція не завадить поділяти позицію авторів публікацій.

0 За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

0 Рукописи не повертаємо.

0 Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

Редактор номера Анатолій СОЛОНСЬКИЙ.

Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.

Рекламер: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДІМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ.

Віталь СІДУДІЯ. Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 35376, 60955. Загальний тираж 236594.

Комітет друку видавництва «Преса України», редакція, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Зам. 0311240. 1234567890